



*Sley* 2024

**SONG  
FOR THE  
EARTH  
THE FINAL  
CONCERT**

**20 JULY  
2024  
9:00 PM**

**CANTIERE ROSSINI  
PESARO**



LiberaMusica  
ASSOCIAZIONE DI PROMOZIONE SOCIALE

Sistema  
Europe

“È davvero gratificante vedere SEYO, ogni volta che si sposta da un Paese all'altro di Sistema Europe, costruire sui successi del passato e nel contempo dare nuova vita al futuro. SEYO 2024 Song for the Earth, concepito e organizzato da LiberaMusica insieme a Sistema Europe, si svolge nelle splendide città italiane di Urbino e Pesaro, quest'ultima Capitale Italiana della Cultura 2024. Incentrato sulla sostenibilità e dell'ambiente, focus ereditato da SEYO 2022 a Madrid poi sviluppato e rinnovato attraverso il tema delle voci dei giovani, SEYO 2024 si prospetta come un ulteriore, classico raduno musicale paneuropeo di altissimo livello, pervaso di gioia, passione e impegno. Tra i numerosi enti che appoggiano il progetto, ringraziamo anzitutto la Fondazione Hilti per il suo costante sostegno alle diverse edizioni di SEYO. Oltre ai brillanti giovani musicisti, facciamo tesoro delle collaborazioni con grandi insegnanti e artisti, dall'Eden Project di Joyce DiDonato a direttori d'orchestra del calibro di Roberto Abbado, e accogliamo con letizia i debutti di Kiriaki Kountouri e Charlotte Politi sul podio di SEYO. Pesaro 2024, Song for the Earth: immancabile.”

*“It is really gratifying to see SEYO, each time that it moves across the continent from one Sistema Europe country to another, build on the successes of the past whilst also bringing new life to the future. SEYO 2024, Song for the Earth, conceived and organised by LiberaMusica together with Sistema Europe, takes place in the dazzling Italian cities of Urbino and Pesaro, the latter Italian Capital of Culture 2024. With a focus on sustainability and the environment inherited from SEYO 2022 in Madrid but developed and made new through the theme of the voices of young people, SEYO 2024 looks set to be another classic gathering of pan-European ensemble music making of the highest order, infused with a spirit of joy, passion and commitment. Amongst the project's many patrons and benefactors, we particularly thank the Hilti Foundation for their constant support of SEYO across many editions. Along with the brilliant young musicians, we treasure partnerships with great teachers and artists, from Joyce DiDonato's Eden Project to conductors of the rank of Roberto Abbado, and welcome further SEYO conducting debuts from Kiriaki Kountouri and Charlotte Politi. Pesaro 2024, Song for the Earth: not to be missed.”*

**MARSHALL MARCUS**  
**PRESIDENTE E FONDATORE DI SISTEMA EUROPE**  
**PRESIDENT AND FOUNDER OF SISTEMA EUROPE**



"Siamo lieti che la settima edizione della Sistema Europe Youth Orchestra si tenga a Pesaro e Urbino, ospitata da LiberaMusica. È un onore accogliere circa 150 giovani musicisti provenienti da oltre 15 Paesi, che intraprendono un meraviglioso viaggio alla scoperta della musica e dello scambio culturale. SEYO è iniziato a Vienna e undici anni fa e da allora ha visitato Istanbul, Milano, Atene, Birmingham e Madrid. Quest'anno, la sua visione di unità paneuropea e di collaborazione musicale prenderà vita a Pesaro e Urbino. Sono molto emozionato e attendo con ansia l'inizio di questa residenza!"

*"We are delighted to have the 7th edition of the Sistema Europe Youth Orchestra held in Pesaro and Urbino, hosted by LiberaMusica. It's an honour to welcome around 150 young musicians from over 15 countries, embarking on a wonderful journey of musical discovery and cultural exchange. SEYO started in Vienna eleven years ago and has since visited Istanbul, Milan, Athens, Birmingham, and Madrid. This year, its vision of Pan-European unity and collaborative music-making will be brought to life in Pesaro and Urbino. I'm super excited and eagerly look forward to the start of this residency!"*

**ETIENNE ABELIN**  
**CO-FOUNDER OF THE SISTEMA EUROPE YOUTH ORCHESTRA**  
**CO-FONDATORE DELLA SISTEMA EUROPE YOUTH ORCHESTRA**

"Con SEYO 2024 avremo la grande opportunità di mettere insieme un'orchestra di oltre 150 studenti, provenienti da diversi contesti e in diverse fasi della loro crescita musicale, da oltre 23 diversi programmi di educazione musicale in 18 paesi europei.

Lingue diverse, culture diverse e modi diversi di vivere il mondo si uniranno con l'unico scopo di diventare un unico gruppo e di trasmettere attraverso la musica un messaggio per un possibile futuro migliore.

SEYO 2024 non è solo un concerto: è una celebrazione dell'unità, della diversità e del potere trasformativo della musica."

*"At SEYO 2024, we will have the great opportunity to put together an orchestra of more than 150 students, coming from diverse backgrounds and at different stages of their musical development, from over 23 different music education programs across 18 countries around Europe. Different languages, different cultures and different ways of experiencing the world will come together with the sole purpose of becoming a team and speaking through music the message they want to convey for a better future .*

*SEYO 2024 is not just a concert; it is a celebration of unity, diversity, and the transformative power of music."*

**JOSÉ ANGEL SALAZAR MARIN**  
**CO-ARTISTIC DIRECTOR SEYO 2024**  
**CO-DIRETTORE ARTISTICO SEYO 2024**

"A volte i sogni diventano realtà e per noi di LiberaMusica avere l'onore di ospitare e organizzare l'edizione 2024 della Sistema Europe Youth Orchestra rappresenta questo, la realizzazione di un sogno. La musica può aiutarci a trasformare la società in cui viviamo e a contrastare quanto di terribile accade oggi. Niente è più importante che mettere su un grande palco 200 ragazzi e ragazze di tutto il mondo che insieme vogliono impegnarsi per questo cambiamento. Niente è più significativo che dedicare il nostro tempo e la nostra attenzione a loro, alla natura e alla musica."

*"Sometimes dreams come true and for us at LiberaMusica having the honour of hosting and organising the 2024 edition of the Sistema Europe Youth Orchestra represents this, the realisation of a dream . Music can help us to transform the society in which we live and to fight against the terrible things that are happening today. Nothing is more important than have 200 young people from all over the world on a big stage who want to work together for this change. Nothing is more meaningful than dedicating our time and attention to them, to nature and to music."*

**CHIARA GALLI**  
**CO-FONDATRICE DI LIBERAMUSICA**  
**CO- FOUNDER OF LIBERAMUSICA**

"LiberaMusica ha accettato con grande gioia la proposta di ospitare e organizzare insieme a Sistema Europe l'edizione 2024 di SEYO. Lo ha fatto potendo contare sul supporto di tanti - singoli e organizzazioni - che sostengono in modi diversi, con competenza e dedizione e in alcuni casi ormai da tanti anni l'operato dell'associazione. È difficile ringraziarli tutti uno ad uno e perciò lo facciamo in primis simbolicamente qui. Alla meraviglia delle tante ragazze e ragazzi che da tutta Europa ci hanno raggiunti per fare la cosa più bella del mondo, suonare insieme, si aggiunge per questa edizione di SEYO la suggestione di location dalla grande portata estetica e - si potrebbe dire - metafisica, tra tutte il Palazzo Ducale di Urbino e l'avveniristico Cantiere Navale Rossini, realizzando uno splendido abbraccio tra colline del Montefeltro e mare Adriatico. In questo anno speciale, da Pesaro Capitale italiana della cultura, auguriamo un buon ascolto a tutti di SEYO2024 - A song for the heart."

*"LiberaMusica accepted with great joy the proposal to host and organize together with Sistema Europe the 2024 edition of SEYO. It did so by being able to count on the support of so many - individuals and organizations - who support in different ways, with competence and dedication and in some cases for many years now the work of the association. It is difficult to thank them all one by one and so we do so first symbolically here. To the wonder of the many girls and boys from all over Europe who have joined us to do the most beautiful thing in the world, to play together, we add for this edition of SEYO the suggestion of locations of great aesthetic and - one could say - metaphysical significance, among all the Ducal Palace of Urbino and the futuristic Cantiere Rossini, realizing a splendid embrace between the hills of Montefeltro and the Adriatic Sea. In this special year, from Pesaro Italian Capital of Culture, we wish everyone a happy listening to SEYO2024 - A song for the heart."*

**ALESSANDRO FRANCA  
PRESIDENTE DI LIBERAMUSICA  
PRESIDENT OF LIBERAMUSICA**

# SISTEMA EUROPE YOUTH ORCHESTRA

La Sistema Europe Youth Orchestra (SEYO) è un'orchestra paneuropea che unisce centinaia di giovani musicisti e insegnanti di talento provenienti dalla variegata rete di programmi di Sistema Europe e caratterizza la propria missione con la volontà di fare musica insieme in modo entusiasta, inclusivo e di alta qualità.

Sin dall'avvio nel 2013, l'Orchestra si è esibita in importanti città, festival e sale da concerto d'Europa tra cui Il Teatro alla Scala di Milano, l'Odeon di Erode Attico ad Atene, la Royal Festival Hall di Londra, l'Auditorio Nacional de Música di Madrid e il progetto DEMOS della Philharmonie de Paris, con eminenti musicisti come Nicola Benedetti, Jessica Cottis, Gustavo Dudamel, Joyce DiDonato e molti altri.

La SEYO costituisce una parte importante delle iniziative di Sistema Europe e tra le influenze decisive per il percorso dell'Orchestra figurano il co-fondatore Etienne Abelin (già membro dell'Orchestra del Festival di Lucerna e co-fondatore di Superar Suisse) e Juan-Carlos Maggiorani (direttore musicale dell'Orchestra Geração, Portogallo). L'Orchestra ringrazia inoltre José Angel Salazar per il suo significativo aiuto nella pianificazione artistica di SEYO 2024. SEYO opera attraverso un approccio inedito e innovativo alla formazione musicale, fondato sulle "Sette Dimensioni" didattiche di Sistema Europe che intrecciano lo spirito cameristico dell'ascolto, la narrazione espressiva, l'amore verso il suono, l'energia dell'impulso e della danza, l'essere a proprio agio nell'esecuzione e una profonda consapevolezza etica dell'equilibrio nel rispettare le indicazioni dinamiche.

[www.sistemaeurope.org](http://www.sistemaeurope.org)

*Uniting hundreds of talented young musicians and teachers from Sistema Europe's diverse network of programmes, Sistema Europe Youth Orchestra (SEYO) is a pan-European orchestra infused with the spirit of enthusiastic and high quality, yet inclusive, ensemble music-making.*

*Since its inception in 2013, the Orchestra has performed in major cities, festivals and concert halls around Europe, including La Scala in Milan, Athens' Odeon of Herodes Atticus, London's Royal Festival Hall, Auditorio Nacional de Música in Madrid and the Philharmonie de Paris' DEMOS project, with eminent musicians such as Nicola Benedetti, Jessica Cottis, Gustavo Dudamel, Joyce DiDonato, among many others.*

*SEYO forms a major part of Sistema Europe's initiatives, and important influences on the Orchestra's work include co-founder Etienne Abelin (Former Member of the Lucerne Festival Orchestra & Co-founder of Superar Suisse) and Juan-Carlos Maggiorani (Musical Director, Orchestra Geração, Portugal). The Orchestra also thanks José Angel Salazar for his significant help in the artistic planning of SEYO 2024.*

*SEYO makes use of pioneering and innovative approaches to musical training based upon Sistema Europe's "Seven Dimensions" teaching framework, which incorporates the spirit of listening & chamber music, expressive storytelling, an atmosphere of love in sound, the energy of drive & dance, a focus on ease-in-playing and an awareness of the ethos of dynamic balance.*

[www.sistemaeurope.org](http://www.sistemaeurope.org)



# LIBERAMUSICA

Fondata a Pesaro nel 2015, LiberaMusica ha l'obiettivo di favorire il legame tra cultura, infanzia e sociale. Fin dalla sua nascita, LiberaMusica si è impegnata a rendere l'educazione musicale accessibile a tutti, in particolare a coloro che, per motivi economici, sociali o di disabilità, non hanno questa possibilità. Ogni anno circa 200 giovani studenti di musica, di età compresa tra gli zero e i 18 anni, partecipano alle attività di LiberaMusica. Il programma ha progetti sperimentali e innovativi come la "Musicoteca dei piccoli", uno spazio musicale pubblico dedicato ai ragazzi e alle loro famiglie.

Nel 2023, LiberaMusica ha avviato un progetto collegato a un istituto penitenziario locale, offrendo laboratori di educazione musicale per i figli dei detenuti.

Sia nel 2022 che nel 2023 il progetto è stato ospite del CaterRaduno (Caterpillar RaiRadio-2).

[www.LiberaMusica.org](http://www.LiberaMusica.org)



*Founded in Pesaro in 2015, LiberaMusica's goal is to foster links between culture, childhood and social issues. Since its inception, LiberaMusica has been committed to making music education accessible to all, in particular to those who, for economic, social or disability-related reasons, do not have this possibility.*

*Every year about 200 young music students, aged a few months to 18 years, take part in the activities of LiberaMusica. The programme has also pioneered experimental and innovative projects such as the 'Musicoteca dei piccoli', a public musical space dedicated to youngsters and their families.*

*In 2023, LiberaMusica initiated a project connected to a local correctional facility, offering music education workshops for the inmates' children.*

[www.LiberaMusica.org](http://www.LiberaMusica.org)

# PROGRAMMA DEL CONCERTO FINALE FINAL CONCERT PROGRAM

Direttrice **Charlotte Politi**

**A. V. D'Almeida**  
Rapsodia dos Rios

**B. Smetana**  
La Moldava - arr. R. Ling

**J. Sibelius**  
Finlandia

Direttrice **Kyriaki Kontouri**

**R. M. Gliere**  
Danza del marinaio russo - arr. M. Costantini

**G. Rossini**  
Ouverture da Guglielmo Tell - arr. J. Lehmeier

Direttore **Roberto Abbado**  
Mezzo-soprano **Aya Wakizono**

**G. Mahler**  
Rückert-Lieder: II. "Ich atmet' einen linden Duft!"

Direttore **Etienne Abelin**

**J. Di Donato**  
Eden project: "Seeds of Hope" (con A. Wakizono)

**M. Domingues**  
The forest has Secrets too

**M. Costantini**  
Bonse Aba

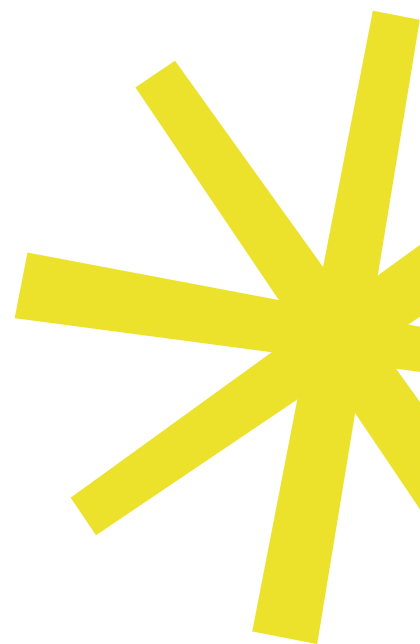
# SISTEMA EUROPE YOUTH ORCHESTRA

Aaron Dardant  
Abdulla Sad Mohammed  
Mahmood  
Adriana Mesquita Ferreira  
Agata Giannini  
Aida Palma  
Alberto Benedetti  
Alexandra Amadeu Pereira da Mata  
Álvaro Martínez Ruiz  
Ana Stilinović  
André Figueiredo Nunes  
Andrea Balduini  
Andrei Tudor Pinciu  
Antonio Maria Rattini  
Athos Boniface Tiboni  
Aurora Armillotta  
Ayush Samgi  
Azat Gündür  
Bárbara Moreira  
Bonnie Mai  
Camila Martinez  
Camillo Less  
Candela Segura Leria  
Carolina Moreira  
Carolina Rua  
Ceylin Önder  
Chiara Sacchetti  
Chiara Anselmo  
Christina Sianel Michailidou  
Constantinos Christodoulou  
Dafina Qabrati  
Daniel Carabayo Ruiz  
Danylo Dronov  
Diego Enrique Achahuanco  
Allpacca  
Dominik Slovinac  
Dunja Lausevic  
Eileen Tuohy  
Elena Sanvincenti  
Elga Tamaian  
Elizabeth Gomez  
Emy Rainone  
Evelina Andreou  
Federico Antonello  
Federico Marfaglia  
Filip Šmejkal  
Gabriel Santos  
Gabriele Giovanni Baraldo  
Georgios Konstantinidis  
Giacomo Gasparri  
Giacomo Mazzone  
Gizelle Dreij  
Gonzalo Bartolomé Chávez  
Greta Verduci  
Guillermo Peña Ibáñez  
Hatice Arikoglu  
Hector Martin Alvarez  
Idaira Báez Gervacio  
İlayda Fındıkçı  
Ingrid Rehman  
Irene Martínez Ruiz  
Irene Carbó Fessenden  
Isabela Vacková  
Ismael Peña Ibáñez  
Ivan Gulić  
Ivonne Acosta Vera  
Jacopo Pau  
Jacopo Valassina  
Jasmine Dillon O Carroll  
Javier Solanas Colell  
Jérémy Bonno  
Johan Thamer  
Johanderby Montiel García  
Jonathan Veras Morillo  
Joshua Zampolli  
Juliana Levak  
Kamran Leonardo Piccioni  
Laura Bocos Hernández  
Lisa Strazzacappa  
Lisette Urbina Jara  
Louis Dimitri Papuc  
Lourenço André  
Lucía Puigdevall Calvo-Manzano  
Lucía XiuZhen Badimón Moya  
Lucien Robert Laufer  
Lukas Vesely  
Malka Pilger  
Malvína Miškaninová  
Marco Cimino  
Maria Simão  
Maria Letizia Fallanca  
Marija Krsteska  
Mark Keane  
Markéta Šipová  
Marko Di Fabio  
Martina Tuohy  
Massimo Bennati  
Matteo Macri  
Max McKenna  
Meláníe Miškaninová  
Mia Jovanovic  
Micaela Gutierrez Diaz  
Miguel Faleiro  
Milena Kelih  
Mina Jovicic  
Mira Kumer  
Molly Guilfoyle  
Nela Vulinec  
Nicolae-Alberto Dragomir  
Nor Baraq  
Paul Glösmann  
Periklis Alexiou  
Pietro Ricci  
Pietro Amelli  
Pietro Marzocchi  
Raffaele Bruno  
Rodrigo Antonio Scocco  
Rosa Franca  
Rosalia Younan  
Ruby McKenna  
Rugoletti Linda  
Salma Alena Hernandez Lucena  
Sam Mardini  
Samantha Paola Hidalgo Gonzalez  
Samuel Reyes-Retana  
Sara Rego  
Sara Carmona Gayol  
Shaila Zapata Pincay  
Simone Testa  
Sofia Simon Campoamor  
Sultan-Sara Ogünc  
Thomas Korakas  
Uzoma Obi Kabi  
Valentin-Ilie Baboi  
Varvara Plousio  
Vasiliki-Alexandra Tolia  
Vid Vulinec  
Vincenzo Vitadamo  
Virginia Clini  
Vita Jukić  
Vittoria Dente  
Vittoria Ruggiero  
Zelal Kılıçaslan  
Zeynep Büyüktanir  
Zeynep Eylül Çelik  
Zoe Dardant  
Zoe Fumanal Colell  
Zoe Binta Conteh

# CORO - CHOIR

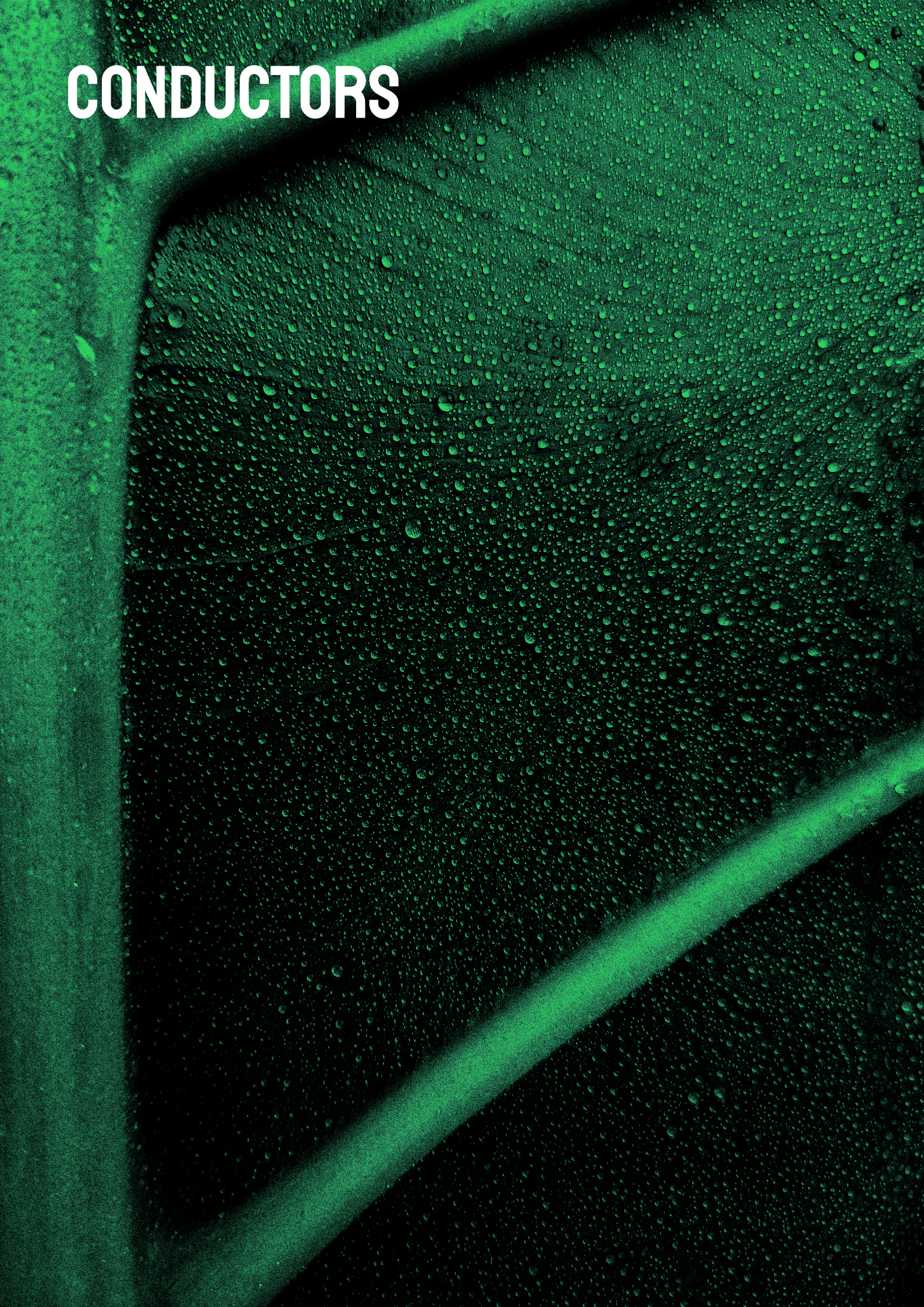
Ada Ottaviani  
Adam Baho  
Adele Clini  
Agnese Della Chiara  
Alice Mattioni  
Andrea Palumbo  
Anna Malvina Garattoni  
Arturo Amidani  
Asia Malospiriti  
Aurora Palma  
Beatrice Di Zillo  
Caterina Cericola  
Dewnima Jaylaiath  
Dalia Marcheggiani  
Davide Di Bartolomeo  
Demetra Ladisa  
Elettra Ladisa  
Elisa Gennari  
Eleonora Meneghini  
Emma Di Falcio  
Frida Giannini

Gabriella Scutti  
Gemma Marini  
Giorgia Verini  
Giulio Maltone  
Giuseppe Belcecchi  
Ilaria Alexe  
Ludovica Magrini Nadar  
Methusala Jaylaiath  
Nicla De Laureto  
Nicola Palomba  
Nora Pirazzoli  
Raffaele Wickramanayake  
Rio Tempesta Blasi  
Sara Occhionero  
Sara Vicoli  
Selma Nuhu  
Sofia Antonini  
Sofia Maltone  
Ulisse Mattioni  
Viola Bravi





# CONDUCTORS





# CHARLOTTE POLITI



La direttrice d'orchestra italo-francese Charlotte Politi è attualmente direttrice della London Philharmonic Orchestra e Constant Lambert Associate con il Royal Ballet presso la Royal Opera House, Covent Garden. Nominata dalla BBC Music Magazine come "Rising Star" sia nel repertorio sinfonico che in quello operistico. Ha diretto diverse produzioni di balletto con il Birmingham Royal Ballet (dove è stata Conducting Fellow dal 2021 al 2023) e ha debuttato con il Royal Ballet in una recente tournée in Giappone. Ha anche diretto la City of Birmingham Symphony Orchestra come Assistant Conductor e si esibirà in diversi concerti con la LPO durante la stagione 2023/24. Dopo aver completato gli studi in Italia, Charlotte ha studiato in Germania, presso la Hochschule für Musik Karlsruhe, e negli Stati Uniti, presso l'Università del Michigan. Ha inoltre preso parte a prestigiose masterclass di direzione d'orchestra come l'Italian Opera Academy con Riccardo Muti, e la Conductors' Academy della Tonhalle Zürich, sotto la guida di Paavo Järvi. Ha diretto molte orchestre in Europa, tra cui la Baden-Baden Philharmonie, la Stuttgarter Württembergische Philharmonie Reutlingen, la Philharmonisches Kammerorchester Dresden e l'Orchestra da Camera del Maggio Musicale Fiorentino.

*French-Italian conductor Charlotte Politi is currently conductor of the London Philharmonic Orchestra and Constant Lambert Associate with the Royal Ballet at the Royal Opera House, Covent Garden. Named a "Rising Star" by BBC Music Magazine, she thrives in both the concert hall and the theater. She has directed several ballet productions with the Birmingham Royal Ballet (where she was Conducting Fellow from 2021 to 2023) and made her debut with the Royal Ballet on a recent tour of Japan. She also conducted the City of Birmingham Symphony Orchestra during her tenure as Assistant Conductor and will perform several concerts with the LPO during the 2023/24 season. After completing her studies in Italy, Charlotte studied in Germany, at the Hochschule für Musik Karlsruhe, and in the United States, at the University of Michigan. She has also taken part in prestigious conducting master classes such as the Italian Opera Academy with Riccardo Muti, and the Conductors' Academy at Tonhalle Zürich, under Paavo Järvi. She has conducted many orchestras in Europe, including the Baden-Baden Philharmonie, the Stuttgarter Philharmoniker, the Württembergische Philharmonie Reutlingen, the Philharmonisches Kammerorchester Dresden, and the Orchestra da Camera del Maggio Musicale Fiorentino.*

# KYRIAKI KOUNTOURI



Kyriaki Kountouri (nata nel 1997) è una direttrice d'orchestra cipriota che vive attualmente Atene, in Grecia. Ha studiato direzione d'orchestra con il professor Miltos Logiadis presso il Dipartimento di Studi Musicali dell'Università Ionica e dal 2021 è dottoranda presso la stessa università. Ha inoltre conseguito il diploma di pianoforte con lode presso il Conservatorio "Toniko Odeio Pallinis" di Atene (classe di Christina Panteli) e il DipABRSM in Piano Performance. Ha collaborato con orchestre quali l'Orchestra Sinfonica di Cipro, l'Orchestra Sinfonica della Città di Salonicco, l'Orchestra Sinfonica Giovanile di Cipro, l'Orchestra Sinfonica della Città di Atene e l'Orchestra Sinfonica della Società Filarmonica di Corfù. Ha inoltre lavorato come direttrice d'orchestra nel programma educativo "Opera Interactively Into Schools 2022/23" attuato dall'Opera Nazionale Greca, eseguendo l'opera contemporanea La Belle Hélène di Offenbach di K. Selamsis in tutta la Grecia. Dal settembre 2023 Kyriaki è direttrice dell'Orchestra Giovanile di El Sistema Grecia.

*Kyriaki Kountouri (b. 1997) is a Cypriot conductor based in Athens, Greece. She studied orchestral conducting with professor Miltos Logiadis at the Department of Music Studies of the Ionian University and since 2021 she is a PhD candidate in the same university. She also holds a Piano Diploma with honours from the "Toniko Odeio Pallinis" Conservatory in Athens (class of Christina Panteli) and a DipABRSM in Piano Performance. She has collaborated with orchestras such as the Cyprus Symphony Orchestra, the Thessaloniki City Symphony Orchestra, the Cyprus Youth Symphony Orchestra, the City of Athens Symphony Orchestra and the Symphony Orchestra of the Philharmonic Society of Corfu. She has also worked as a conductor in the educational programme "Opera Interactively Into Schools 2022/23" implemented by the Greek National Opera, performing the contemporary opera Offenbach's La Belle Hélène by K. Selamsis all over Greece. Since September 2023 Kyriaki is the conductor of El Sistema Greece Youth Orchestra. Apart from conducting she is also involved with piano accompaniment, having performed with several acclaimed musicians.*

# ROBERTO ABBADO



Insignito del prestigioso "Premio Abbiati", Direttore Principale della Filarmonica del Teatro Comunale di Bologna, è stato Direttore Musicale della Münchner Rundfunkorchester (1991-1998), al Palau de les Arts di Valencia (2015-2019), del Festival Verdi di Parma (2018-2022). Ha diretto orchestre internazionali più prestigiose, numerose prime mondiali e nuove produzioni. Recentemente ha diretto Lucia di Lammermoor e Roberto Devereux al Teatro Massimo di Palermo; I puritani e Madama Butterfly al Teatro dell'Opera di Roma; al Festival Verdi di Parma Un ballo in maschera (Gustavo III), La forza del destino e i Divertissements dal Nabucco in prima esecuzione assoluta in tempi moderni in un concerto sinfonico corale registrato per l'album Vive Verdi! French Rarities and Discoveries; La Cenerentola all'Opera di Los Angeles, Il barbiere di Siviglia all'Opera di Parigi, la prima mondiale di Fabio Vacchi Janus, Norma al Seoul ArtsCenter, il Trittico di Puccini a Bologna. Fra le registrazioni più apprezzate: I Capuleti e i Montecchi, Tancredi, Don Pasquale, Turandot, Verismo Arias, L'amour e Arias for Rubini (Decca); Bel Canto, Revive, Macbeth in lingua francese (l'esecuzione ha vinto il Premio Speciale della Critica Musicale "Franco Abbiati" 2021), i Divertissements dal Nabucco diretti al Festival Verdi in prima esecuzione assoluta in tempi moderni e registrati per l'album Vive Verdi! French Rarities and Discoveries, i DVD di Fedora, Ermione, Zelmira, Mosè in Egitto, Le trouvère, Un ballo in maschera (Gustavo III), Le siège de Corinthe.

*A recipient of the prestigious "Abbiati Prize" from the Associazione Critici Musicali Italiani, "for his accomplished interpretive maturity and the breadth and curiosity of the repertoire in which he has offered remarkable results through intense seasonal activity," Roberto Abbado is currently Principal Conductor of the Philharmonic of the Teatro Comunale in Bologna. He studied conducting with Franco Ferrara at the Teatro La Fenice in Venice and at the Accademia Nazionale di Santa Cecilia in Rome, where he was invited - the only student in the history of the Academy - to conduct the Santa Cecilia Orchestra. He made his U.S. debut in 1991 in New York, on the podium of St. Luke's Orchestra. Since then he has regularly returned to the United States to conduct the symphony orchestras of Boston, Philadelphia, Chicago, Cleveland, Dallas, and San Francisco, as well as the Los Angeles Philharmonic, the Saint Paul Chamber Orchestra - of which he is one of the "Artistic Partners" - collaborating with soloists such as Yo-Yo Ma, Midori, Nigel Kennedy, Gil Shaham, Joshua Bell, Hilary Hahn, Vadim Repin, Sarah Chang, Yefim Bronfman, Mitsuko Uchida, Alfred Brendel, Radu Lupu, André Watts, Andras Schiff, Lang-Lang and Katia and Marielle Labèque.*

*He was Music Director of the Münchner Rundfunkorchester from 1991 to 1998, at the Palau de les Arts Reina Sofia in Valencia from 2015 to 2019, and of the Verdi Festival in Parma from 2018 to 2022. He has worked with, among others, the Concertgebouworkest in Amsterdam, the Wiener Symphoniker, the Orchestre national de France, the Orchestre de Paris, the Staatskapelle Dresden, the Gewandhausorchester and the MDR-Sinfonieorchester in Leipzig, the NDR Sinfonieorchester in Hamburg, the Sveriges Radios Symfoniorkester in Stockholm, the Israel Philharmonic Orchestra, the Santa Cecilia Orchestra, the Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino, the Orchestra Sinfonica Nazionale della Rai, the Filarmonica della Scala, the Orchestra del Teatro Comunale di Bologna, the Atlanta Symphony Orchestra, the Cincinnati Symphony Orchestra, the New World Symphony Orchestra, the Minnesota Orchestra, the Malaysian Philharmonic Orchestra, the Taipei Symphony Orchestra and the Orquesta Sinfónica de Madrid.*



# ETIENNE ABELIN



Etienne Abelin è un direttore d'orchestra, imprenditore creativo e violinista svizzero con la passione di ispirare le persone ed esplorare nuove prospettive sulla musica classica. Questo approccio lo ha portato ad essere selezionato come una delle "icone di una nuova era nella musica classica" (Pagina 2, n. 141 gennaio-febbraio 2015, Viva Musica Magazine, Brasile).

L'opera musicale di Etienne è ampia e variegata. Per citare solo una selezione dei suoi ruoli precedenti, ha diretto Bach&Electronics con il pianista Francesco Tristano, l'Orchestra Giovanile di Caracas e l'Orchestra Giovanile Sistema Europe al Teatro alla Scala di Milano e prime esecuzioni mondiali e svizzere di brani per orchestra con la Basel Sinfonietta, la cantante Indie Rock Shara Nova e il DJ belga. Grazzhoppa. Si è esibito anche al Concertgebouw di Amsterdam e al Montreux Jazz Festival e ha pubblicato diversi brani con il suo ensemble Bach&Electronics, BachSpace. Durante il suo periodo come primo secondo violino dell'Orchestra Mozart di Bologna, ha anche partecipato a registrazioni per Deutsche Grammophon e Harmonia Mundi e, come membro dell'Orchestra del Festival di Lucerna, ha trascorso molti anni come collaboratore musicale di Claudio Abbado. Eppure il coinvolgimento di Etienne nella musica non finisce quando lascia il palco. È inoltre co-fondatore della rete Ycal, dell'Orchestra Giovanile Sistema Europe e dell'iniziativa Superar Suisse, ispirata al Sistema. Inoltre, è co-direttore artistico dell'Apples&Olives Indie Classical Festival (Svizzera) e della serie Ynight classical-in-club. Etienne ha anche parlato e si è esibito in eventi TEDx, trasmettendo la sua passione per le prospettive moderne sulla musica classica al pubblico di tutto il mondo.

*Etienne Abelin is a Swiss conductor, creative entrepreneur and violinist with a passion for inspiring people and exploring new perspectives on classical music. This approach led him to be selected as one of the "icons of a new era in classical music" (Page 2, No. 141 January-February 2015, Viva Musica Magazine, Brazil).*

*Etienne's musical oeuvre is wide and varied. To name just a selection of his previous roles, he has conducted Bach&Electronics with pianist Francesco Tristano, the Caracas Youth Orchestra and the Sistema Europe Youth Orchestra at the Teatro alla Scala in Milan, and world and Swiss premieres of orchestral pieces with the Basel Sinfonietta, Indie Rock singer Shara Nova, and Belgian DJ. Grazzhoppa. He has also performed at the Concertgebouw in Amsterdam and the Montreux Jazz Festival and has released several pieces with his Bach&Electronics ensemble, BachSpace. During his time as first second violin of the Mozart Orchestra in Bologna, he also participated in recordings for Deutsche Grammophon and Harmonia Mundi and, as a member of the Lucerne Festival Orchestra, spent many years as a musical collaborator with Claudio Abbado.*

*Yet Etienne's involvement in music does not end when he leaves the stage. He is also co-founder of the Ycal network, the Sistema Europe Youth Orchestra and the Sistema-inspired Superar Suisse initiative. In addition, he is co-artistic director of the Apples&Olives Indie Classical Festival (Switzerland) and the Ynight classical-in-club series. Etienne has also spoken and performed at TEDx events, conveying his passion for modern perspectives on classical music to audiences around the world.*

# RON DAVIS ALVAREZ



The Royal Swedish Academy of Music awards Ron Davis Alvarez with the 2020 Pedagogy Prize for his "unique musical pedagogical competence". He is elected in 2017, as one of the world's 50 best teachers by the Varkey Foundation, as part of the Global Teacher Prize, known as the global Prize for teaching. He founded in 2011 an orchestra located 700 kilometers away from the Arctic Circle at the Uummannaq Children's House, in Greenland. In 2016, Ron Davis Alvarez created in Gothenburg, Sweden, Dream Orchestra with children and teens aged refugees. This project won the Okende refugees world prize in 2021 and now is a role model of education for many music programs around the world and finalist at The World Leisure International Innovation Prize. For 6 years he was the artistic director of the El Sistema Sweden foundation. In 2020 Ron became the conductor of the sportlov orkester at the Gothenburg Symphony Orchestra. He is currently the leader of a school orchestra at the community school in Gothenburg, leader of Dream Orchestra and mentor of projects in Palestine, Jerusalem, Lebanon, and Greenland.

*The Royal Swedish Academy of Music conferisce a Ron Davis Alvarez il Premio Pedagogia 2020 per la sua "competenza pedagogica musicale unica". Nel 2017 viene eletto tra i 50 migliori insegnanti del mondo dalla Varkey Foundation, nell'ambito del Global Teacher Prize, noto come Premio globale per l'insegnamento. Nel 2011 ha fondato un'orchestra situata a 700 chilometri dal Circolo Polare Artico presso la Uummannaq Children's House, in Groenlandia. Nel 2016, Ron Davis Alvarez ha creato a Göteborg, in Svezia, la Dream Orchestra con bambini e ragazzi rifugiati. Questo progetto ha vinto il premio mondiale Okende per i rifugiati nel 2021 e ora è un modello di educazione per molti programmi musicali in tutto il mondo e finalista al World Leisure International Innovation Prize. Per 6 anni è stato direttore artistico della fondazione El Sistema Sweden. Nel 2020 Ron è diventato direttore dello sportlov orkester presso l'Orchestra Sinfonica di Göteborg. Attualmente è a capo di un'orchestra scolastica presso la scuola comunitaria di Göteborg, leader della Dream Orchestra e mentore di progetti in Palestina, Gerusalemme, Libano e Groenlandia.*



# JUAN CARLOS MAGGIORANI



Juan carlos Maggiorani è nato a Caracas, Venezuela. Ha iniziato i suoi studi al Liceo Emil Friedman, nella classe dello stesso insegnante. Ha continuato la sua formazione al Conservatorio Simón Bolívar con Raimundas Butvila e all'Academia Latino-Americana de Violín con il professor Sergio Celis.

Si è laureato presso l'Academia Nacional Superior de Orquesta di Lisbona nella classe del professor Anibal Lima, con la cattedra del professor Zakhar Bron e l'assistente Yuri Volguin. Ha studiato anche alla Escuela Superior de Musica Reina Sofia come membro fondatore del Quartetto Pandora nella classe del professor Rainer Schmidt. Nel 2004, come membro del quartetto Tacet, ha vinto il 1° premio per la musica da camera al concorso RDP Young Musicians Prize di Lisbona e si è esibito in concerti presso la Fondazione Gulbenkian, il Festival di Sintra e la Casa da Música. Nel 2006, come membro del Mendelshoon BP Quartet, ha vinto il 1° premio per la musica da camera al VI Rotary Club Chamber Music Certamen, a Santander (Spagna) e ha ottenuto il premio speciale per la migliore interpretazione di un'opera di Mozart. Nello stesso anno, il quartetto ha ricevuto il premio per la migliore formazione dalla cattedra di musica da camera del professor Rainer Schmidt alla Escuela Reina Sofia.

Ha collaborato con le orchestre Gran Mariscal de Ayacucho (Venezuela), Metropolitana de Lisboa, Clássica da Madeira, OrquestrUótica e in diversi programmi con l'Orchestra Gulbenkian. Dal 2004/2006 fa parte dell'Orchestra Freixenet. Attualmente fa parte del Matosinhos String Quartet.

*Juan carlos maggiorani born in Caracas, Venezuela. He began his studies at Emil Friedman High School, in the same teacher's class. He continued his training, at the Simón Bolívar Conservatory with Raimundas Butvila and at the Academia Latino-Americana de Violín with professor Sergio Celis.*

*He obtained his degree at the Academia Nacional Superior de Orquesta in Lisbon in the class of professor Anibal Lima, in the chair of professor Zakhar Bron and assistant Yuri Volguin. He also studied at the Escuela Superior de Musica Reina Sofia as a founding member of the Pandora Quartet in the class of professor Rainer Schmidt.*

*In 2004, as a member of the Tacet quartet, he won 1st Prize for Chamber Music in the RDP Young Musicians Prize competition in Lisbon and performed in concerts at the Gulbenkian Foundation, the Sintra Festival and Casa da Música. In 2006, as a member of the Mendelshoon BP Quartet, she won 1st Prize for Chamber Music at the VI Rotary Club Chamber Music Certamen, in Santander (Spain) and obtained the special prize for the best interpretation of a work by Mozart. That same year, the quartet received the award for best formation from Professor Rainer Schmidt's Chamber Music Chair at Escuela Reina Sofia.*

*He participated in master classes on Chamber music with Walter Levin (La Salle Quartet), Igor Souyga (Kopelman Quartet) and Peter Frankl, Paul Wakabayashi and Alexei Eremine. He has collaborated with the orchestras Gran Mariscal de Ayacucho (Venezuela), Metropolitana de Lisboa, Clássica da Madeira, OrquestrUótica and in several programs with the Orquesta Gulbenkian. Since 2004/2006 he has been part of the Freixenet Orchestra. He is currently part of the Matosinhos String Quartet.*

# AYA WAKIZONO



Nata a Tokyo, il mezzosoprano si è laureata presso l'Università delle Arti di Tokyo ottenendo il diploma di Master in Opera Performance. Ha partecipato al master di Mariella Devia a Tokyo nel 2011.

Come allieva effettiva dell'Accademia Rossiniana del Rossini Opera Festival 2014 a Pesaro, ha interpretato la Marchesa Melibea in *Il Viaggio a Reims*. Dall'ottobre 2014 è solista dell'Accademia del Teatro alla Scala di Milano, dove ha debuttato alla Scala interpretando Angelina in *La Cenerentola* per il pubblico dei più giovani, e ha interpretato Meg in *Falstaff* alla Royal Opera House in Oman.

Tra gli impegni recenti: *Il barbiere di Siviglia* a Bologna, Firenze, Udine, Tokyo, Bari e Pesaro, *Francesca da Rimini* di *Mercadante* a Martina Franca, diretta da Fabio Luisi, *La pietra del paragone* a Cagliari e Pesaro, *I Capuleti e i Montecchi* a Verona, *Il Turco in Italia* a Bologna, *Il Borgomastro di Sardaam* e *Pigmalione* a Bergamo, *Le nozze di Figaro* a Verona, *Così fan tutte* a Trieste, *Idomeneo* a Palermo, *Don Giovanni* e *Le nozze di Figaro* a Tokyo, *La Beethoven IX* in Korea, *La Cenerentola* a Tokyo, Trieste e Sassari, un Gala a Pesaro, *Nabucco* a Madrid, Trieste, e Mainz *Il barbiere di Siviglia* a Liège, *Falstaff* a Tokyo, *Norma* a Bologna e Sara nel *Roberto Devereux* a Ginevra. Tra gli impegni futuri sarà *Falliero* in Bianca e *Falliero* presso il Rossini Opera Festival di Pesaro, *Elisabetta* in *Elisabetta*, regina d'Inghilterra a Catania, *Nabucco* presso Oper Köln e *Rosina* ne *Il barbiere di Siviglia* al New National Theatre Tokyo e al Teatro Comunale di Bologna.

*Born in Tokyo, Japanese Mezzosoprano has graduated from the Tokyo University of the Arts with master's degree in Opera Performance.*

*She has been a member of Accademia Rossiniana of Rossini Opera Festival 2014 at Pesaro, Italy, where she performed the Marchesa Melibea in *Il Viaggio a Reims*.*

*Since October 2014 she has been a member of the Accademia del Teatro alla Scala di Milano.*

*She debuted at La Scala as a member of the Accademia, singing Angelina in *La Cenerentola per i bambini (Reduction)*.*

*Her principal repertoire is of Rossini and of Mozart, particularly the roles of Rosina (*Il Barbiere di Siviglia*), Angelina (*La Cenerentola*), Marianna (*Il Signor Bruschino*), Cherubino (*Le Nozze di Figaro*), Donna Elvira (*Don Giovanni*), and Dorabella (*Così fan tutte*). Among her recent engagements: *Il barbiere di Siviglia* in Bologna and in Florence, *Mercadante's Francesca da Rimini* in Martina Franca, conducted by Fabio Luisi, a concert at Rossini Opera Festival in Pesaro, *La pietra del paragone* in Cagliari and Pesaro, *I Capuleti e Montecchi* in Verona, *Il Borgomastro di Sardaam* and *Pigmalione* in Bergamo, *Le nozze di Figaro* in Verona, *Così fan tutte* in Trieste, *La Cenerentola* in Osaka, *Idomeneo* in Palermo, *Don Giovanni*, in Tokyo, *Il barbiere di Siviglia* in Pesaro, Cagliari and Bari, *Beethoven IX* in Korea, *Le nozze di Figaro*, *La Cenerentola* in Tokyo, Trieste and Sassari, *Nabucco* in Madrid, Trieste, Mainz and Köln, *Verdi Requiem* in Tokyo, *Norma* at La Coruna, Tokyo and Bologna, *Falstaff* in Tokyo, *Il barbiere di Siviglia* in Liège and *Roberto Devereux* in Genève.*



# CORO CHOIR





# MARCELLA POLIDORI



Soprano, si diploma al Conservatorio di Torino e si perfeziona sotto la guida di Carla Castellani e poi con Renata Scotto e Alfredo Kraus. Approfondisce lo studio tecnico foniatico con Jo Estill e Yvè Barthelemy. Vince numerosi concorsi ("Musica in Scena" di Torino, Carlo Coccia di Novara, Giacomo Antonio di Cosenza). Debutta nel 1988 con *Serva Padrona* e a seguire *Bohème*, *Zauberflöte*, *M. Butterfly*, *Nozze di Figaro*, *Don Giovanni*, *Otello*, *Macbeth*, *Campanello*, *Angelo di Fuoco*, *Nabucco*, *Lombardi*, *Giro di Vite*, *Dialoghi delle Carmelitane*, *Zanetto*, *Maria Stuarda*, *Sly*, *Pagliacci*, *Carmen*, *Due Foscari*, *Volpe astuta*, *Elektra*. Ha collaborato con importanti direttori d'orchestra (Gavazzeni, R. Abbado, Ahronovtch, Bartoletti, Chailly, Gergiev, Humburg, Muti, Maag, Osawa), preso parte alla tournée de La Scala in Giappone (*Macbeth* e *Otello*) e all'inaugurazione del nuovo Linceu di Barcellona (*Macbeth*, diretto da Muti). Ha realizzato una trasmissione per Radio 3 Rai e inciso per la collana "Canto l'opera". È insegnante di vocalità presso i Piccoli Cantori di Torino e consulente di tecnica vocale della Corale Universitaria di Torino. Per Feniarco ha tenuto corsi di formazione per Direttori di Coro e Docenti durante la prima edizione di COROLAB e al Festival di Primavera di Montecatini; parteciperà come docente alla prossima edizione. Attualmente è docente di Canto presso il Liceo Musicale I. Newton di Chivasso (TO).

*A soprano, she graduated from the Turin Conservatory of Music and perfected her training under Carla Castellani and then with Renata Scotto and Alfredo Kraus. She deepens her technical phoniatic study with Jo Estill and Yvè Barthelemy. Wins numerous competitions ("Musica in Scena" of Turin, Carlo Coccia of Novara, Giacomo Antonio of Cosenza). She made her debut in 1988 with *Serva Padrona* followed by *Bohème*, *Zauberflöte*, *M. Butterfly*, *Nozze di Figaro*, *Don Giovanni*, *Otello*, *Macbeth*, *Campanello*, *Angelo di Fuoco*, *Nabucco*, *Lombardi*, *Giro di Vite*, *Dialoghi delle Carmelitane*, *Zanetto*, *Maria Stuarda*, *Sly*, *Pagliacci*, *Carmen*, *Due Foscari*, *Volpe astuta*, *Elektra*. She has collaborated with leading conductors (Gavazzeni, R. Abbado, Ahronovtch, Bartoletti, Chailly, Gergiev, Humburg, Muti, Maag, Osawa), taken part in La Scala's tour of Japan (*Macbeth* and *Otello*) and the inauguration of the new Linceu in Barcelona (*Macbeth*, conducted by Muti). She has made a broadcast for Radio 3 Rai and recorded for the "Canto l'opera" series. She is a vocal teacher at the Piccoli Cantori of Turin and vocal technique consultant for the University Chorale of Turin. For Feniarco she has taught training courses for Choir Directors and Teachers during the first edition of COROLAB and at the Montecatini Spring Festival, and will participate as a teacher, in the next edition to be held in Turin. She is currently a singing teacher at the Liceo Musicale I. Newton in Chivasso (TO).*

# NAYBETH GARCIA

Musicista e pedagoga, insieme al maestro Jhonny Gomez nell'anno 1994 ha creato il "Coro de Manos Blancas", che ad oggi è stato disseminato come modello educativo e artistico in più di 30 città in Venezuela e a livello internazionale in paesi come Honduras, Messico, Colombia, Italia, Spagna. Magister in Management dell'Educazione, professore in Educazione Speciale in Difficoltà di Apprendimento. Dottore in Scienze della Motricità Umana, laureata all'Università Pedagogica "Luis Beltrán Prieto Figueroa" (UPEL). Ha diretto il "Coro de Manos Blancas" dalla sua fondazione in diversi concerti con grandi personaggi della musica come: Gustavo Dudamel, Sir Simon Rattle, Claudio Abbado, Michael Ladenburger, Mirella Freni, Juan Diego Flores, Itzak Perlman, Placido Domingo, tra gli altri, in scenari prestigiosi come il Teatro Teresa Carreño, il Centro di Azione Sociale per la Musica, le Arene di Verona, la Stiftung Mozarteum, l'Aula del Senato italiano alla presenza del Presidente della Repubblica Sergio Mattarella. Tra i premi ricevuti ci sono: "L'Oscar della lirica" all'Arena di Verona, "Nonino 2010" in Friuli - Italia, per il suo importante e visionario contributo alla trasformazione del nostro pianeta in un mondo più inclusivo. Ha partecipato ai film "Tocar y Luchar", "Dudamel: El Sonido de los Niños", "La Tierra de las Mil Orquestas" narrato da Placido Domingo, "L'Altra Voce Della Musica" narrato da Claudio Abbado, "El Sistema - La Película". Il suo lavoro è stato descritto nei libri "Venezuela sembrada de mil Orquestas", "Venezuela en el cielo de los escenarios" e ancora in "Catalogo del Patrimonio Cultural Venezolano", "The Miracle of Venezuela", "Cambiando Vidas" (Gustavo Dudamel), "El Sistema y el Poder Transformador de la Musica" (Tricia Tunstall). Ha partecipato in qualità di musicista, pedagoga, relatrice e coaching Coro de Manos Blancas a diversi congressi, conferenze, master a livello nazionale e internazionale.



*Musician and pedagogue, together with maestro Jhonny Gomez in the year 1994 she created the "Coro de Manos Blancas" which to date has been disseminated as an educational and artistic model in more than 30 cities in Venezuela and internationally in countries such as Honduras, Mexico, Colombia, Italy, Spain. Magister in Educational Management, professor in Special Education in Learning Difficulties. Doctor of Human Motor Sciences, graduate of the Universidad Pedagogica "Luis Beltrán Prieto Figueroa" (UPEL). She has directed the "Coro de Manos Blancas" since its founding in several concerts with great figures in music such as: Gustavo Dudamel, Sir Simon Rattle, Claudio Abbado, Michael Ladenburger, Mirella Freni, Juan Diego Flores, Itzak Perlman, Placido Domingo, among others, in prestigious settings such as the Teatro Teresa Carreño, the Social Action Center for Music, the Arenas of Verona, the Stiftung Mozarteum, the Hall of the Italian Senate in the presence of the President of the Republic Sergio Mattarella. Awards received include "The Oscar of Opera" in the Arena of Verona, "Nonino 2010" in Friuli - Italy, for her important and visionary contribution to the transformation of our planet into a more inclusive world. She participated in the films "Tocar y Luchar," "Dudamel: El Sonido de los Niños," "La Tierra de las Mil Orquestas" narrated by Placido Domingo, "L'Altra Voce Della Musica" narrated by Claudio Abbado, "El Sistema - La Película." Her work has been described in the books "Venezuela sembrada de mil Orquestas," "Venezuela en el cielo de los escenarios" and again in "Catalogue of Venezolano Cultural Heritage," "The Miracle of Venezuela," "Cambiando Vidas" (Gustavo Dudamel), "El Sistema y el Poder Transformador de la Musica" (Tricia Tunstall). She has participated as a musician, pedagogue, speaker and coaching Coro de Manos Blancas in different congresses, conferences, masters at national and international level.*



# COACHES





# ORGANIZZAZIONI PARTECIPANTI PARTNER ORGANISATIONS





# EL SISTEMA AUSTRIA AUSTRIA AUSTRIA



El Sistema Austria è un'organizzazione no-profit che si compone di 2 progetti: La Scuola di Musica orientata all'insegnamento strumentale individuale e L'Accademia Orchestrale che insegna e promuove le tecniche metodologiche de El Sistema de Orquestas de Venezuela in modo completamente gratuito. Dal 2020 conduce seminari, recital e concerti in varie sale da concerto di Vienna, ampliando il proprio raggio d'azione e adattandosi costantemente alle esigenze della comunità.

*El Sistema Austria is a non-profit organisation which consists of 2 projects: The Music School oriented towards individual instrumental teaching and The Orchestral Academy which teaches and fosters the methodological techniques of El Sistema de Orquestas de Venezuela completely for free.*

*Since 2020 it has been conducting seminars, recitals and concerts in various concert halls in Vienna, expanding its range of action and constantly adapting to the needs of the community.*

# SISTEMA CYPRUS

## CIPRO CYPRUS



Sistema Cyprus è un progetto sociale ispirato al Sistema, che attraverso orchestre e cori fornisce un'educazione musicale accessibile a tutti i bambini e i giovani di Cipro. Mira inoltre a tutelare i gruppi svantaggiati e vulnerabili della società cipriota, cercando di garantire loro maggiore rispetto e riconoscimento. Sistema Cyprus realizza questi obiettivi attraverso lezioni quotidiane, prove settimanali e regolari esibizioni pubbliche con i suoi tre nuclei, con i quali ha iniziato a operare nelle aree di Faneromeni, Nicosia e Agios Lazaros, Larnaca nel settembre 2018.

Il nucleo Feneromeni ha sede nella Peace Room di Nicosia Vecchia, dove dispone di un'orchestra e di un coro e si concentra sul lavoro con i bambini immigrati, rifugiati, rom e ciprioti del quartiere. Il nucleo Home for Hope, invece, è formato da ragazzi non accompagnati provenienti dalla Siria e dall'Africa (di età compresa tra i 15 e i 18 anni), che vivono in una casa di accoglienza di Hope for Children a Nicosia e conducono laboratori bisettimanali con i bambini più piccoli del nucleo Faneromeni.

Infine, c'è il nucleo di Larnaca, gestito in collaborazione con la Fondazione per la creatività culturale dei bambini e dei giovani, che si concentra sui figli di rifugiati, immigrati e ciprioti provenienti da contesti di povertà socio-economica ed educativa, promuovendo un focus musicale sulle percussioni guidato dalla batterista adolescente Eva Nicolaidou.

*Sistema Cyprus is a Sistema-inspired social project, which has resolved to create orchestras and choirs with which to provide accessible music education for all children and young people in Cyprus. It also aims to promote disadvantaged and vulnerable groups in Cypriot society, looking to ensure that they receive more respect and recognition. Sistema Cyprus realises these objectives in the course of daily lessons, weekly rehearsals and regular public performances with its three nucleos, with which it started operating in the areas of Faneromeni, Nicosia and Agios Lazaros, Larnaca in September 2018.*

*The Feneromeni nucleo is established in the Peace Room in Old Nicosia, where it has an orchestra and a choir and focuses on working with immigrant, refugee, Roma and Cypriot children in the neighbourhood. Meanwhile, the Home for Hope nucleo is formed of young unaccompanied boys from Syria and Africa (aged 15-18), who live in a Hope for Children shelter in Nicosia and lead bi-weekly workshops with the younger children of the Faneromeni nucleo.*

*Last but not least, there is the Larnaca nucleo, which is run in collaboration with the Foundation for Cultural Creativity for Children and Young People. Based in the Agios Lazaros area of Larnaca, this nucleo focuses on the children of refugees, immigrants & Cypriots from low-level socioeconomic and educational backgrounds, promoting a musical focus on percussion under the leadership of the teenage drummer, Eva Nicolaidou.*

# SO DO - EL SISTEMA CROATIA CROAZIA CROATIA

SODO - Sustav Orkestara Djece i Omladine [Sistema di Orchestre per Bambini e Giovani] è stato fondato per attuare un programma musicale di sviluppo sociale che educa i bambini e i giovani attraverso la musica orchestrale e secondo la filosofia, la metodologia e i principi di El Sistema. Lo scopo di questo progetto è quello di incoraggiare lo sviluppo umanitario, sociale, emotivo, spirituale e intellettuale dei giovani attraverso la musica. El Sistema Croazia è l'unica orchestra sinfonica per bambini e ragazzi in Croazia che opera ininterrottamente dal 2014. L'orchestra diretta da Damir Smerdel conta attualmente oltre 60 membri. A dicembre, festeggerà i 10 anni di esistenza guidata da Ricardo Luque, uno dei suoi fondatori e mentori. SO DO si impegna a sviluppare una società di giovani istruiti culturalmente e musicalmente poiché ritiene che la cultura contribuisca a costituire il carattere e la personalità dei bambini e che questo abbia positive ricadute sulla società futura.



*SO DO or the Sustav Orkestara Djece i Omladine [System of Orchestras for Children and Young People] was established to implement a musical programme of social development which educates children and young people through orchestral music and according to the philosophy, methodology and principles of El Sistema. The aim of this project is to encourage the humanitarian, social, emotional, spiritual and intellectual development of young people through music. El Sistema Croatia is the only symphonic orchestra for children and youth in Croatia that has been operating continuously since 2014. The orchestra conducted by Damir Smerdel currently has over 60 members. The orchestra will mark 10 years of existence in Croatia in December, with Ricardo Luque, one of its founders and still active mentor. SO DO strives to develop a society of culturally and musically educated young people. It believes that culture builds both character and personality and that this ensures that all those who have been educated in this way will grow up to positively contribute to society.*



# SISTEMA ALSACE - ORCHESTRES POUR LA PAIX

## FRANCIA FRANCE



**SISTEMA ALSACE**  
**ORCHESTRES POUR LA PAIX**

Creato nel 2015 nei pressi di Strasburgo, il Sistema Alsazia è composto da due orchestre sinfoniche giovanili (dai 7 ai 17 anni), un'orchestra sinfonica professionale (Strasbourg Symphony Orchestra), un'orchestra da camera e il Coro per la Pace. Offrendo ai bambini fino a 7 ore di insegnamento a settimana, guidati dal direttore d'orchestra Manuel Mendoza, Sistema Alsace è al centro della vita di Bischwiller, una città che offre istruzione gratuita a più di 700 bambini. Il nostro obiettivo è migliorare la società attraverso la musica, formando con entusiasmo i cittadini di domani. Il programma Alsace, che ha vinto diversi premi, sviluppa partnership con istituzioni in Europa e in America.

*Created in 2015 near Strasbourg, the Sistema Alsace is made up of two youth symphony orchestras (7 to 17 years old), a professional symphony orchestra (Strasbourg Symphony Orchestra), a chamber orchestra and the Choir for Peace . Offering children up to 7 hours of teaching per week, led by conductor Manuel Mendoza, Sistema Alsace is at the heart of life in Bischwiller, a town which offers free education to more than 700 children. We aim to improve society through music, by enthusiastically training the citizens of tomorrow. The Alsace program, which has won several awards, develops partnerships with institutions in Europe and America.*

# EL SISTEMA GREECE

## GRECIA GREECE

El Sistema Greece è un programma musicale educativo per l'inclusione sociale che assicura la diffusione della musica nella regione di Atene e mira alla creazione di una comunità musicale interculturale e inclusiva, offrendo lezioni di musica gratuite a bambini e giovani dai 5 ai 26 anni. I gruppi musicali di El Sistema Grecia offrono un processo di apprendimento musicale di gruppo, basato sui principi e sulle pratiche didattiche pionieristiche di El Sistema Venezuela. Attraverso l'educazione musicale, gli studenti sono ispirati e preparati per un futuro migliore, e sono incoraggiati a sviluppare un pensiero e un'iniziativa indipendenti.

I suoi principali centri di insegnamento sono il campo profughi di Skaramagkas, il campo profughi di Elaionas, la scuola Malliaras di Alimos e il progetto della ONG Apostoli a Moschato. Offre inoltre corsi di musica nel centro di Atene in collaborazione con organizzazioni come Elix, Zeuxis e l'Organizzazione Internazionale delle Migrazioni (OIM).

Nella sua sede nel vivace e multiculturale quartiere di Kypseli, El Sistema Grecia dispone di altri 250 metri quadrati dedicati alle lezioni di musica gratuite per gli studenti che imparano il violino, la viola e il violoncello e che partecipano al coro. Oltre agli attuali centri, El Sistema Greece sta attivamente sviluppando programmi in altri campi profughi e centri comunitari sia ad Atene che a Salonicco.

Dall'inizio del programma, oltre 1.500 bambini e giovani adulti di età compresa tra i 5 e i 26 anni hanno beneficiato dell'accesso alle lezioni di El Sistema in Grecia.



el sistema greece

*El Sistema Greece is an educational music program for social inclusion that ensures the spread of music across the region of Athen, aiming at the creation of an intercultural and inclusive music community, by offering free music lessons to children and young people 5 to 26 years old. El Sistema Greece's music ensembles offer a process of group music learning, based on the principles and pioneering teaching practices of El Sistema Venezuela. Through music education, students are inspired and prepared for a better future, and encouraged to develop independent thinking and agency.*

*Its main teachings centres are the Skaramagkas Refugee Camp, the Elaionas Refugee Camp, the Malliaras School in Alimos and the Apostoli NGO project in Moschato. It also offers music classes in the centre of Athens in collaboration with organisations such as Elix, Zeuxis and the International Organisation of Migration (IOM).*

*In its headquarters in the vibrant and multicultural Kypseli neighbourhood, El Sistema Greece has an additional 250 square metres dedicated to free music lessons for students learning the violin, viola and cello and participating in the choir. And, on top of its current centres, El Sistema Greece is actively in the course of developing programmes in other refugee camps and community centres in both Athens and Thessaloniki.*

*Over 1,500 children and young adults between the ages of five and 26 have benefited from access to El Sistema tuition in Greece since the programme started.*

# ICO YOUTH IRLANDA IRELAND



ICO Youth (precedentemente nota come Irish Chamber Orchestra Youth Orchestra/ ICO YO) è un'orchestra giovanile che fornisce agli aspiranti musicisti di età compresa tra gli 11 e i 18 anni il supporto necessario per crescere.

ICO Youth è nata grazie ai finanziamenti diretti del Creative Ireland Programme, parte del National Creativity Fund. È completamente gratuita per i ragazzi dagli 11 ai 18 anni e si concentra sulla partecipazione e sull'esecuzione orchestrale, e su piccoli gruppi di musica da camera, con lezioni individuali per aumentare la fiducia e le competenze.

"È che mi piace intrattenere le persone, perché non solo mi dà gioia suonare il violino, ma posso dare gioia ad altre persone suonando il violino per loro".

Sophia Kottesova - musicista di ICO Youth.

*ICO Youth (formerly known as Irish Chamber Orchestra Youth Orchestra/ ICOYO) is a youth orchestra providing aspiring musicians aged 11 to 18 with the support they need to grow.*

*ICO Youth has emerged from direct funding from the Creative Ireland Programme, part of the National Creativity Fund. It is entirely free of cost for children aged 11-18 years and focuses on orchestral participation and performance, as well as small chamber music groups, with individual lessons boosting confidence and skills.*

*"It's just that I like entertaining people, because it not only brings me joy by playing violin, but I can give other people joy by playing violin to them."*

*Sophia Kottesova - ICO Youth musician.*

# SISTEMA DELLE ORCHESTRE E DEI CORI GIOVANILI E INFANTILI IN ITALIA ITALIA ITALY

Fondata a Roma nel 2010 da Roberto Grossi, e oggi diretta da Claudio Formisano, questa Associazione nazionale senza scopo di lucro, rappresenta ufficialmente in Italia il notissimo "El Sistema" venezuelano. La nostra missione? Trasformare la vita dei giovani attraverso il potere della musica d'insieme.

Presente in 13 regioni italiane, l'Associazione conta oggi 25 Nuclei, che realizzano progetti educativi grazie alla musica, offrendo nuove opportunità a molti bambini e ragazzi in situazioni di disagio familiare, sociale, economico e culturale. Il nostro approccio inclusivo permette ai giovani di partecipare fin dai primi mesi senza preclusioni riguardo alle abilità tecniche o al talento musicale.

L'orchestra giovanile nazionale G. Sinopoli e l'Orchestra Junior sono solo due dei tanti esempi che testimoniano il successo e l'impatto positivo del nostro lavoro nel corso degli anni. Questi ensemble rappresentano la prova tangibile di come la musica possa essere un potente mezzo di crescita e trasformazione personale.

Un nome che risuona forte nella nostra storia è quello del M° José Antonio Abreu, il direttore d'orchestra e Ministro della cultura venezuelano, fondatore del progetto "El Sistema". Il M° Abreu, nostro Membro Onorario e ispiratore, ha dimostrato come la musica possa essere un fondamentale strumento di inclusione sociale e formazione culturale, valori che anche noi ci impegniamo a promuovere giorno dopo giorno.



*Founded in Rome in 2010 by Roberto Grossi and currently led by Claudio Formisano, this National Non-Profit Association officially represents the renowned Venezuelan "El Sistema" in Italy. Our mission? To transform young lives through the power of ensemble music.*

*Present in 13 Italian regions, the Association consists of 25 Nuclei (units) which implement educational projects that, through music, offer new opportunities to children and young people facing family, social, economic, and cultural challenges. Our inclusive approach allows young people to participate from the very beginning, without any barriers regarding their technical skills or musical talent.*

*The "Giuseppe Sinopoli National Youth Orchestra" (15-25 years) and the "Junior Orchestra" (11-18 years) are just two of the many examples that demonstrate the success and positive impact of our work over the years. These ensembles are tangible proof of how music can be a powerful tool for personal growth and transformation.*

*A name that resonates strongly in our history is José Antonio Abreu, the Venezuelan conductor and Minister of Culture, founder of the "El Sistema" project. Abreu, our Honorary Member and inspiration, showed how music can be fundamental for social inclusion and cultural formation, values that we are committed to promoting day after day.*

# SONG – SISTEMA IN LOMBARDIA ITALIA ITALY

SONG ETS – Sistema in Lombardia è un ente non profit fondato nel 2011 su impulso del Maestro Claudio Abbado, ispirato dagli straordinari risultati della strategia di El Sistema, creata in Venezuela nel 1975. Le radici di questo progetto sono indissolubilmente legate alla iconica figura del Maestro José Antonio Abreu che - con l'aiuto di pochi amici musicisti - ha iniziato a coinvolgere alcuni bambini di Caracas, salvandoli da una prospettiva di marginalità e degrado e offrendo loro gratuitamente uno strumento musicale e una formazione intensiva.

In particolare SONG è stato promotore della rete Sistema Europe, associazione ufficialmente creata a Salisburgo nel 2015. All'interno di questo articolato panorama, SONG si configura come una rete che opera tramite laboratori diffusi e aperti alla società e ogni anno propone ad oltre 500 giovani in Lombardia un vivace programma capace di coniugare un'educazione musicale accessibile con un'offerta culturale di qualità, gratuitamente e con importanti alleanze.

Il Sistema in Lombardia opera secondo la profonda convinzione che la musica sia nutrimento per la vita di ognuno e opportunità di riscatto per tutti: di conseguenza si impegna quotidianamente a portarla soprattutto dove ancora non c'è, e ad avvicinare questo prezioso strumento di benessere alle famiglie, alle scuole e al territorio.

Niente è forte come la musica per la sua immediatezza nel suscitare emozioni che creano vicinanza e partecipazione: per questo SONG supera le barriere, crea opportunità e valorizza i giovani talenti con autentici criteri inclusivi.

Da oltre 10 anni, la promessa di SONG è continuare a promuovere la musica come vero strumento di crescita attraverso la gioia, la condivisione e l'inclusione: perché un bambino che canta e suona sarà un adulto migliore.

# SONG

PIÙ MUSICA INSIEME

*SONG was established in 2011 for the introduction in Italy of collective music education according to the original principles of El Sistema on social integration, cultural enhancement and aesthetic development ([www.sistemalombardia.eu](http://www.sistemalombardia.eu)). It primarily operates in the Northern region of Lombardy in partnership with the Pasquinelli Foundation and other cultural entities. The SONG project was initiated in close cooperation with Maestro Claudio Abbado, pursuing both tenets of cultural accessibility and artistic quality; it also focuses on equality, diversity and inclusion. Among its international endeavours, SONG has organized the SEYO Sistema Europe Youth Orchestra summer camp in Milan during the residency of El Sistema in Milano within EXPO 2015, including concerts at La Scala and Teatro degli Arcimboldi. SONG operates its network through sectional classes in the school system and in social centers, expanding from its core of Milan to a wider territory also in neighbouring countries involving a number of associated partners such as music schools, concert promoters and city councils. Its larger instrumental and vocal ensembles – PYO – Pasquinelli Young Orchestra and Coro SONG – are regularly on the stage of public events, thereby increasing the awareness of its characteristic role in the relevant communities.*



# TRILLARGENTO - MUSIC AS A HUMAN RIGHT ITALIA ITALY

# trillargento

Trillargento è un'organizzazione no profit che opera attraverso l'educazione musicale per l'inclusione e lo sviluppo delle competenze di bambini e adolescenti che vivono in una situazione di disagio socio-economico, culturale, psicologico, emotivo ed educativo e/o di disabilità. La nostra missione è quella di creare un cambiamento sociale permanente in alcune delle comunità più disagiate di Genova, città del Nord Italia; ci ispiriamo all'esperienza musico-pedagogica di El Sistema, ideata in Venezuela da J.A.Abreu nel 1975.

Negli ultimi cinque anni abbiamo coinvolto più di 2.000 bambini e ragazzi. Lavoriamo settimanalmente con 5 orchestre di 170 bambini e ragazzi, una rock band e alcune esperienze musicali per gli adulti della comunità educativa. Inoltre, ogni anno sviluppiamo progetti speciali che coinvolgono rifugiati e richiedenti asilo e persone con disabilità sensoriali e cognitive.

*Trillargento is a not for profit organization that works through musical education for the inclusion and skills development of children and teenagers who live in a situation of socio-economic, cultural, psychological, emotional and educational hardship and/or disability. Our mission is to create a permanent social change in some of the most deprived communities in Genoa – a town in Northern Italy; we're inspired by the music-pedagogical experience of El Sistema, conceived in Venezuela by J.A.Abreu in 1975.*

*In the last five years we involved more than 2.000 children and teenagers. We work weekly with 5 orchestras of 170 children and teens, a rock band and some musical experiences for the adults of their educational community. In addition, every year we develop special projects involving refugees and asylum seekers and people with sensory and cognitive disabilities.*

# SINFONÍA POR EL PERÚ PERÙ PERU



Sinfonía por el Perú è un'organizzazione sociale guidata dal tenore peruviano Juan Diego Flórez. Da tredici anni l'organizzazione è impegnata nei processi di trasformazione sociale di bambini, adolescenti e giovani attraverso l'educazione musicale collettiva e la promozione della cultura e dell'arte. Ciò ha generato opportunità di sviluppo, promosso valori di vita positivi, rafforzato le competenze trasferibili e favorito la cittadinanza responsabile, permettendo ai beneficiari di costruire in autonomia i propri progetti e traiettorie di vita.

*Sinfonía por el Perú is a social organization, led by the Peruvian tenor Juan Diego Flórez. For thirteen years, the organization has been engaged in the social transformation processes of children, adolescents and young people through collective musical education and the promotion of culture and art. This has generated development opportunities, promoted positive life values, strengthened transferable skills and fostered responsible citizenship, allowing the beneficiaries to build their life plans and trajectories with autonomy.*

# EL SISTEMA PORTUGAL - ORQUESTRA GERAÇÃO PORTOGALLO PORTUGAL



L'Orquestra Geração/Sistema Portugal è un progetto di inclusione sociale attraverso la musica orchestrale, la cui missione è promuovere il pieno sviluppo personale, sociale e accademico di bambini e giovani. Creato nel 2007 su ispirazione di El Sistema Venezuela, sviluppa nuclei orchestrali e un nucleo jazz distribuiti tra 22 scuole in 18 cluster dell'area metropolitana di Lisbona e del centro del Portogallo. Sotto la supervisione pedagogica del Conservatorio Nazionale di Musica e la supervisione amministrativa dell'Associazione delle Orchestre Sinfoniche Giovanili Sistema Portogallo (AOSJSP), coinvolge più di 1800 bambini e ragazzi dai tre anni ai vent'anni, alcuni dei quali scoprono la loro vocazione musicale presso l'Orquestra Geração, proseguendo gli studi musicali specialistici in scuole di riferimento nazionali e straniere.

*The Orquestra Geração/Sistema Portugal is a social inclusion project through orchestral music, whose mission is to promote the full development of children and young people, contributing to their personal, social, and academic development. Created in 2007, inspired by the El Sistema from Venezuela, it develops orchestral nuclei and a jazz nucleus distributed among 22 schools in 18 clusters in the Lisbon metropolitan area, and at the center of Portugal. Under the pedagogical supervision of National Conservatory of Music and administrative oversight of the Association of Youth Symphony Orchestras Sistema Portugal (AOSJSP), involves more than 1800 children and young people from the age of three years old to early twenties, some of whom discover their musical vocation at the Orquestra Geração, continuing specialized music studies in national and foreign reference schools.*



# THE HARMONIE FOUNDATION IN PRAGUE REPUBLICA CECA CZECH REPUBLIC



La Fondazione Harmonie gestisce progetti a Praga Barrandov, Praga Klánovice e Praga Città Vecchia, dove ha sede l'Orchestra da Camera. Tutti i progetti sono gratuiti, si svolgono dopo scuola e sono aperti a tutti i bambini dell'area circostante. La Fondazione Harmonie offre anche le stesse lezioni in entrambe le sedi, fornendo strumenti ad arco per due ore al giorno, tre volte alla settimana. I due progetti si esercitano separatamente per l'esecuzione orchestrale, ma si riuniscono diverse volte all'anno per esibizioni pubbliche comuni.

La Fondazione Harmonie realizza un progetto di integrazione sociale che utilizza la musica come strumento per la crescita personale dei bambini, con particolare attenzione a quelli provenienti da ambienti svantaggiati; attraverso la musica e l'immersione dei bambini in un mondo alternativo in cui trovano un profondo senso di appartenenza a una comunità in cui sono necessari e apprezzati, lontani da attività pericolose.

*The Harmonie Foundation runs projects in Prague Barrandov, Prague Klánovice and Prague Old Town, where the Chamber Orchestra is based. All projects are free of charge, run after school and are open to all children from the surrounding area. The Harmonie Foundation also offers the same lessons at both locations, providing instruction in string instruments for two hours a day, three times a week. The two projects practice separately for orchestral playing, but come together several times a year for joint public performances.*

*The Harmonie Foundation implements the social integration project, which uses music as a tool for the personal growth of children and the social integration of children from disadvantaged backgrounds; through music and by immersing the children in an alternative world where they have a deep sense of belonging to a community where they are needed and valued, it keeps them away from dangerous activities.*

# MUSIC ART PROJECT - MUSIC OF HOPE

## SERBIA SERBIA



Music Art Project (MAP) è un'organizzazione guidata da donne che lavora dal 2014 per rendere disponibile a ogni bambino, indipendentemente dal suo background, un'educazione musicale di qualità ispirata ai principi di El Sistema. Ci sforziamo di fornire a tutti le condizioni per la crescita e lo sviluppo, contribuendo al progresso della società in Serbia, a sostegno dell'Agenda 2030 delle Nazioni Unite e dei valori della cittadinanza globale. Il nostro programma "Musica della speranza" ha raggiunto 2.500 bambini, compresi quelli emarginati, il 50% dei quali sono ragazze emancipate, in 11 città della Serbia. Oltre 500 professionisti della musica hanno completato i nostri corsi di formazione accreditati. Le nostre orchestre e i nostri cori hanno tenuto oltre 40 concerti nel Paese e all'estero. Uniamo le nostre forze con attori che condividono gli stessi valori: innovazione, società inclusiva e fiducia nei giovani.

*Music Art Project (MAP) is a women-led organization working since 2014 to make quality music education inspired by El Sistema principles available to every child, regardless of its background. We strive to provide everyone with conditions for growth and development, contributing to progressive society in Serbia, in support of UN Agenda 2030 and global citizenship values. Our "Music of Hope" program benefitted 2,500 children including the marginalized, 50% being empowered girls, in 11 cities across Serbia. Over 500 music professionals completed our accredited trainings. Our orchestras and choirs had over 40 concerts in the country and abroad. We join forces with like-minded actors from different society spheres who have the same values at heart: innovation, inclusive society and faith in youth.*

# ACCIÓN POR LA MÚSICA

## SPAGNA SPAIN

Dal 2013, Acción por la Música mette la musica al servizio delle persone come strumento di trasformazione sociale e sviluppo umano. In particolare, mira ad aiutare i più vulnerabili e a generare cambiamenti strutturali che favoriscano le pari opportunità, l'integrazione, la diversità e l'empowerment individuale e collettivo dei bambini, delle famiglie e delle comunità che partecipano ai suoi programmi.

L'organizzazione appartiene al movimento mondiale El Sistema ed è stata ispirata dai sogni del suo fondatore, il Maestro José Antonio Abreu. Tutti i membri di Acción por la Música condividono la convinzione di El Sistema che la musica trasforma le avversità in speranza.

I bambini che fanno parte degli ensemble artistici di Acción por la Música provengono da contesti culturali immensamente diversi, in cui la musica opera come mezzo di inclusione e come fattore unificante per loro e per le loro famiglie e comunità. In contrasto con le ferite inferte ai bambini dall'esposizione a situazioni di rischio all'esterno dell'organizzazione, le strutture artistiche di Acción por la Música offrono spazi di crescita personale, modelli di convivialità e gruppi di appartenenza, in cui è lo sforzo comune a raggiungere il successo individuale, sociale e artistico.

Fin dai primi anni di attività, hanno fornito strumenti, formazione musicale, educazione ai valori e sostegno psicosociale a più di 1000 minori e adulti.



*Since 2013 Acción por la Música puts music in the service of people as a tool of social transformation and human development. In particular, it aims to help the most vulnerable and to generate structural changes which favour equality of opportunity, integration, diversity and the individual and collective empowerment of the children, families and communities participating in its programmes.*

*The organisation belongs to the worldwide El Sistema movement and has been inspired by the dreams of its founder, Maestro José Antonio Abreu. Everyone at Acción por la Música shares the El Sistema conviction that music transforms adversity into hope.*

*The children that belong to Acción por la Música's artistic ensembles come from immensely diverse cultural backgrounds, in which music operates as a means of inclusion and as a unifying factor for them and their families and communities. In contrast to the wounds inflicted upon the children by their exposure to situations of risk outside the organisation, Acción por la Música's artistic structures provide spaces of personal growth, models of conviviality and groups of belonging, in which it is common effort which attains individual, social and artistic success.*

*Since the beginning they have provided instruments, musical training, education in values and psychosocial support to more than 1000 minors and adults.*



# DALANOTA SPAGNA SPAIN

DaLaNota è un programma di educazione musicosociale rivolto a bambini, adolescenti e famiglie a rischio di vulnerabilità, situato a Madrid (Spagna) dal 2015, attraverso l'orchestra sinfonica, per promuovere uno sviluppo olistico del bambino, prevenire l'esclusione sociale dei minori e delle famiglie a rischio, promuovere l'interesse culturale, creare nuovi gruppi target e favorire l'integrazione multiculturale (immigrati, minoranze). Finora, il programma ha aiutato 400 bambini e adolescenti nel Distretto Centrale, nella Cañada Real Galiana e nel Distretto di Tetuan.

Altri programmi in corso riguardano la formazione nella metodologia musicosociale della Piattaforma REDOMI per enti, professionisti e studenti e la collaborazione internazionale tra entità artistiche e sociali del mondo. Scambio di professionisti e strumenti, azioni di intervento artistico-sociale, formazione, sostegno, diffusione e rete.

**iDALANOTA!**  
PROGRAMA MUSICOSOCIAL

*DaLaNota is a Musicosocial education program focused on children, adolescents and families at risk of vulnerability, located in Madrid (Spain) since 2015, through symphonic orchestra, to promote a holistic development of the child, prevent social exclusion of minors and families at risk, promote cultural interest, creating new target groups and foster multicultural integration (immigrants, minorities). Until now, the program has helped 400 children and adolescents in Central District, Cañada Real Galiana and Tetuan District.*

*Other current programs concern training in the musicosocial methodology of the REDOMI Platform for entities, professionals and students and internationally collaboration between artistic and social entities of the world. Exchange of professionals and tools, actions of artistic-social intervention, training, support, diffusion and network.*

# ORQUESTA ESCUELA ZARAGOZA

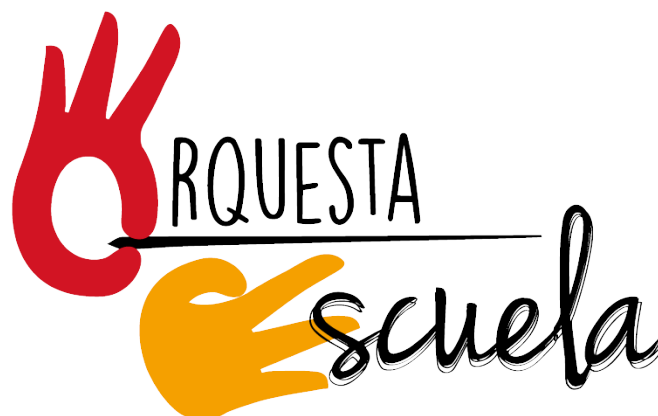
## SPAGNA SPAIN

L'Orquesta Escuela Zaragoza è un'iniziativa di un gruppo di musicisti che promuove progetti comunitari intorno alle orchestre. Nel 2016 hanno iniziato a lavorare con i bambini in collaborazione con i servizi sociali locali.

Attualmente, l'Orquesta Escuela ha sede in uno dei principali spazi creativi e artistici della Spagna - Harinera Zaragoza - dove, con la collaborazione di più di 20 istituzioni a livello locale e nazionale, lavora per offrire sessioni settimanali di formazione musicale a più di 110 bambini.

L'Orquesta Escuela si propone di mobilitare risorse per rendere la musica accessibile a tutti gli strati sociali. Le sue orchestre scolastiche sono progetti musicali comunitari che mirano alla trasformazione sociale offrendo ai minori a rischio di esclusione l'accesso alla pratica musicale.

Orquesta Escuela lavora in collaborazione con i servizi sociali dei quartieri di San José, Casco Viejo e Oliver, e coinvolge gruppi di bambini e adolescenti tra i 6 e i 17 anni.



*Orquesta Escuela Zaragoza is an initiative of a group of musicians who promote community projects around orchestras. In 2016, they started working with children in collaboration with local social services.*

*Currently, Orquesta Escuela is headquartered in one of Spain's key creative and artistic spaces - Harinera Zaragoza - where, with the collaboration of more than 20 institutions at both the local and national level, it works to provide weekly musical training sessions for more than 110 children.*

*Orquesta Escuela's aims to mobilise resources in order to make music accessible to all social strata. Its school orchestras are community music projects which seek social transformation by offering minors at risk of exclusion access to musical practice. Together with the social services of the neighbourhoods of San José, Casco Viejo and Oliver, Orquesta Escuela works with groups of children and adolescents between the ages of 6 and 17.*

# DREAM ORCHESTRA SVEZIA SWEDEN

## DREAM ORCHESTRA

Il viaggio della Dream Orchestra è iniziato nel 2016 quando Ron Davis Alvarez ha invitato un gruppo di minorenni non accompagnati richiedenti asilo, arrivati di recente da Afghanistan, Siria, Palestina e da diversi Paesi africani, a imparare a suonare uno strumento nel contesto dell'orchestra. Oggi, DO si rivolge a bambini e giovani provenienti da più di 20 Paesi e che appartengono a tutti gli strati della società nelle sue 3 sedi di Göteborg e Alingsås, in Svezia.

Tra di loro ci sono i rifugiati, gli immigrati e coloro che, per varie ragioni sono emarginati. Tutti trovano in DO un luogo di incontro sicuro che risponde al bisogno sociale di coesione e amicizia. Lavorando diversi giorni alla settimana, sviluppano la loro creatività e si interessano al background dell'altro, celebrando insieme le loro culture insieme. DO promuove una nuova visione del repertorio orchestrale e ha ampliato il repertorio dell'orchestra convenzionale, coinvolgendo repertorio orchestrale convenzionale, coinvolgendo la musica tradizionale del mondo, arricchita dalla narrazione.

*Dream Orchestra's journey began in 2016 when Ron Davis Alvarez invited a group of unaccompanied minor asylum seekers who had recently arrived from Afghanistan, Syria, Palestine, and several African countries to learn to play an instrument in the context of the orchestra. Today, DO reaches out to children and young people from more than 20 countries who belong to all strata of society at its 3 locations in Gothenburg and Alingsås, Sweden.*

*Among them are refugees, immigrants and those who, for various reasons are marginalized. All find in DO a safe meeting place that meets the social need for cohesion and friendship. Working several days a week, they develop their creativity and take an interest in each other's backgrounds, celebrating their cultures together. DO promotes a new vision of orchestral repertoire and has expanded the conventional orchestra repertoire, involving conventional orchestral repertoire, involving traditional world music, enriched by storytelling.*



# EL SISTEMA SÖDERTÄLJE SVEZIA SWEDEN



El Sistema Södertälje è stato avviato nel 2012 e oggi è un programma scolastico orchestrale che comprende circa 450 bambini/ragazzi ogni settimana. Abbiamo 4 grandi orchestre e lavoriamo con molte collaborazioni sia locali che nazionali, e l'orchestra professionale con cui siamo grati di lavorare è la Royal Philharmonic Orchestra di Stoccolma.

Lavoriamo in un'area con molti immigrati e molte sfide sociali, e ci impegniamo molto per far sentire tutti inclusi nel programma e per ottenere i migliori risultati musicali possibili.

*El Sistema Södertälje started in 2012 and is now an orchestra school program including about 450 children/youths every week. We have 4 big orchestras and work with a lot of collaborations both local and national, and the professional orchestra that we gratefully work with is The Royal Philharmonic Orchestra in Stockholm.*

*We work in an area with a lot of immigrants and a lot of social challenges, and put a lot of effort in making everyone feel included in the program and making the best music results possible.*

# SUPERAR SUISSE SVIZZERA SWITZERLAND

Superar Suisse è un'organizzazione no-profit che sfrutta il potere della musica per creare cambiamenti positivi nella società. Attraverso l'istruzione orchestrale e corale gratuita, Superar Suisse mira a collegare, potenziare e ispirare bambini e giovani. Il nostro approccio basato sull'ensemble favorisce la crescita individuale e prepara la prossima generazione a utilizzare i propri talenti per un impatto significativo. Fornendo l'accesso all'educazione musicale indipendentemente dai mezzi finanziari o dal background, Superar Suisse garantisce con passione che ogni bambino abbia l'opportunità di impegnarsi con la musica e di sviluppare il proprio potenziale. Superar International, di cui Superar Suisse è un'associazione partner, sostiene attualmente circa 3.000 bambini in sette Paesi europei.



*Superar Suisse is a nonprofit organization that harnesses the power of music to create positive change in society. Through free orchestral and choral instruction, Superar Suisse aims to connect, empower, and inspire children and youth. Our ensemble-based approach fosters individual growth and prepares the next generation to use their talents for meaningful impact. By providing access to musical education regardless of financial means or background, Superar Suisse passionately ensures that every child has the opportunity to engage with music and develop their potential. Superar International, of which Superar Suisse is a partner association, currently supports approximately 3,000 children across seven European countries.*

# MUSICENSEMBLE - CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE GENÈVE SVIZZERA SWITZERLAND

## Music Ensemble

Il Conservatorio di Musica di Ginevra è stato istituito 12 anni fa, consentendo ai bambini a partire dai 6 anni di sviluppare il proprio talento musicale, lo spirito di squadra e il senso di comunità.

I bambini scelgono uno strumento da un'ampia selezione e in base alle esigenze dell'orchestra, tra cui violini, violoncelli, flauti, clarinetti, fagotti, trombe, corni, tromboni e tube. Attraverso le lezioni e le prove di gruppo, gli studenti imparano la musica in modo collaborativo.

Questo ambiente accogliente e inclusivo è un modo meraviglioso per avvicinarsi alla musica. A determinate condizioni, il Conservatorio può prestare gli strumenti, consentendo agli studenti di esercitarsi a casa. Nel corso dell'anno, gli studenti danno dimostrazione del proprio talento in concerti accattivanti tenuti in sedi prestigiose.

*The Geneva Conservatory of Music was implemented in Geneva 12 years ago, allowing children from the age of 6 to develop their musical talent, team spirit, and sense of community.*

*The children choose an instrument from a wide selection and according to the needs of the orchestra, including violins, cellos, flutes, clarinets, bassoons, trumpets, horns, trombones, and tubas. Through classes and group rehearsals, the students learn music collaboratively.*

*This welcoming and inclusive environment is a fantastic way to get involved in music. Under certain conditions, the Conservatory can lend instruments, allowing students to practice at home. Throughout the year, the students showcase their talents in captivating concerts held in prestigious venues.*



# BOSTON STRING ACADEMY USA USA



## BOSTON STRING ACADEMY

La Boston String Academy è un'organizzazione no-profit, ispirata al modello venezuelano El Sistema, che crede nella musica come veicolo di cambiamento sociale. Forniamo un'istruzione rigorosa sugli strumenti a corda ai bambini delle comunità svantaggiate, gettando solide basi musicali e creando un percorso che permetta ai giovani di diventare esseri umani sensibili, responsabili e creativi. Il nostro programma rende accessibile la padronanza di uno strumento ad arco eliminando gli ostacoli che si frappongono alle famiglie dei quartieri poveri.

BSA è stata fondata nel novembre 2012 dai violinisti Marielisa e Mariesther Alvarez, diplomati al Conservatorio di Boston e al programma El Sistema nel loro paese d'origine, il Venezuela e hanno modellato BSA su quell'esperienza. Attualmente offriamo tre programmi nei quartieri di Chinatown e Allston, con oltre 120 studenti.

L'Accademia ha collaborato con artisti famosi come Midori, Gustavo Dudamel e Sir Simon Rattle. I nostri studenti si sono esibiti all'estero e a livello internazionale e sono stati selezionati per partecipare a festival come gli "Encounters/Encuentros" della Dudamel Foundation a Città del Messico, l'Orchestra Geração a Lisbona, in Portogallo, il Festival Groba in Galizia, in Spagna, lo YOLA National Festival della LA Phil a Los Angeles, il Tanglewood Institute dell'Università di Boston, la Sphinx Performance Academy, il Greenwood Music Camp, la residenza di Dudamel all'Università di Princeton e altri ancora.

*Boston String Academy is a non-profit organization, inspired by the Venezuelan El Sistema model which believes in music as a vehicle for social change. We provide rigorous string instrument instruction to children in underserved communities, laying a solid musical foundation and creating a path for young people to become sensitive, responsible and creative human beings. Our program makes mastery of a string instrument reachable by eliminating obstacles that stand in an inner-city family's way. BSA was founded in November, 2012 by violinists Marielisa and Mariesther Alvarez, graduates from The Boston Conservatory, and of El Sistema program in their home country of Venezuela, and have modeled BSA on that experience. We currently offer three programs in the Chinatown and Allston neighborhoods, serving more than 120 students. The Academy has collaborated with renowned artists including Midori, Gustavo Dudamel and Sir Simon Rattle. Our students have performed out of state and internationally and have been selected to participate in festivals such as the Dudamel Foundation's "Encounters/Encuentros" in Mexico City, Orquestra Geração in Lisbon, Portugal, Festival Groba in Galicia, Spain, LA Phil's YOLA National Festival in Los Angeles, Boston University's Tanglewood Institute, Sphinx Performance Academy, Greenwood Music Camp, Dudamel's residency at Princeton University, among others.*

# ASSOCIATION ELIJAH ROMANIA ROMANIA



Nel 2012, Ruth Zenkert e padre Georg Sporschill SJ fondano l'associazione ELIJAH per sostenere i bambini rom in difficoltà e le loro famiglie nella Transilvania rumena. Il progetto è cresciuto costantemente da quando è stato avviato nel villaggio di Hosman, 30 chilometri a ovest di Sibiu. Oggi ELIJAH è attivo in sei località e gestisce quattro centri sociali, due scuole di musica, progetti educativi e di formazione al lavoro, un ostello per studenti e una casa per bambini.

La scuola di musica di ELIJAH ha due sedi in cui gli studenti vengono portati da cinque villaggi vicino a Sibiu: Casa Sonja a Hosman e Casa Thomas a Nou. Queste scuole di musica sono diventate il fulcro dei loro villaggi. Per cinque giorni a settimana, più di 250 alunni ricevono lezioni e fanno musica insieme in orchestra e coro. Offriamo lezioni di sassofono, fisarmonica, clarinetto, flauto, tromba e pianoforte, oltre che di strumenti a corda come violino, viola, violoncello e contrabbasso. Si insegnano anche canto e formazione vocale, gruppi di danza tradizionale rumena e moderna. L'attenzione principale è rivolta alla tradizione romani. Samuel Gomez dal Guatemala e Félix Briceño, venezuelani, dirigono le due scuole di musica dal febbraio 2022. Entrambi provengono dalla scuola di El Sistema, un programma sociale che fornisce istruzione musicale gratuita ai bambini e alle bambine.

*In 2012, Ruth Zenkert and Father Georg Sporschill SJ founded the association ELIJAH to support neglected Romani children and their families in Romanian Transylvania. The project has grown steadily since it started in the village of Hosman, 30 kilometers west of Sibiu. Today ELIJAH is active in six locations and operates four social centers, two music schools, educational projects and work training, a student's hostel and a children's home. ELIJAH's music school has two locations students are brought from five villages near Sibiu: Casa Sonja in Hosman and Casa Thomas in Nou. These music schools have become the centrepieces of their villages. On five weekdays, more than 250 pupils receive lessons and make music together in orchestra and choir. We offer tuition for saxophone, accordion, clarinet, flute, trumpet and piano, as well as for the string instruments violin, viola, violoncello and double bass. Singing and voice training, groups for traditional Romanian and modern dance are also taught. A main focus is Romani tradition. Samuel Gomez from Guatemala and Félix Briceño from Venezuela have headed the two music schools since February 2022. Both hail from the El Sistema school, an aid programme which provides free music education for children.*



## **SEYO 2024 ORGANIZING TEAM**

Coordinamento generale

CHIARA GALLI - MARIA MAJNO

Responsabili area artistica

ETIENNE ABELIN - JOSE ANGEL SALAZAR MARIN

Responsabile logistica

LYDIA MARGARI

Responsabili area comunicazione

ELISABETTA LAPADULA - DEBORAH PAPISCA

Ufficio Stampa

ANNALISA PIERSIGILLI

Graphic Designer

AGNESE FRANCHINI

Scenografia

ALESSANDRA SOLIMENE

Drammaturgia

GUIDO BARBIERI

### **GREETINGS TO:**

Volunteers, Chaperones, Teachers, Families.



# Sley 2024 PESARO



# HILTI The Foundation.



**Pesaro 2024**  
Capitale italiana della cultura

